

## ALGEMENE VERKOOPSVOORWAARDEN

### Art. 1.

1. In deze algemene verkoopsvoorwaarden wordt onder «afnemer» verstaan: elkeen die met onze vennootschap een overeenkomst sluit of wenst te sluiten betreffende door ons te koop aangeboden goederen of geproduceerde goederen voor rekening van derden.
2. De algemene verkoopsvoorwaarden zijn van toepassing op al onze overeenkomsten met uitsluiting van alle andere voorwaarden die afnemers of derden op hun briefpapier of op andere documenten bedingen of elders hebben gedeponeerd.
3. Door het plaatsen van een bestelling aanvaardt de afnemer deze algemene voorwaarden.
4. Er wordt uitdrukkelijk overeengekomen dat de overdracht van het eigendom van de goederen uitsluitend gebeurd bij de integrale betaling van deze laatste.

### Art. 2. – PRIJZEN.

1. Onze prijsoffers zijn slechts bindend indien de bestelling per kerende post wordt geplaatst, tenzij wij ons uitdrukkelijk en schriftelijk in andere zin verbinden. De prijzen zijn berekend voor levering of magazijn exclusief vervoerkosten, BTW en andere administratieve kosten.
2. Afzonderlijk worden in rekening gebracht:
  - a. De prijsverhogingen bedoelen in lid 3 van dit artikel en de rente en vergoedingen voorzien bij artikel 6.
  - b. De voorschotten voor vracht en andere onkosten.
3. Indien na totstandkoming van de overeenkomst de grondstoffenprijzen, de energiekosten, de vrachtarieven, in- en uitvoerrechten of andere heffingen en/of belastingen in binnen- of buitenland worden verhoogd resp. nieuwere worden ingevoerd, of indien lonen, salarissen en sociale lasten krachtens wettelijke regeling of collectieve arbeidsovereenkomsten worden verhoogd of indien tenslotte de kosten voor ons verhogen wegens verandering van de wisselkoers, hebben wij het recht de prijs evenredig met deze stijgingen te verhogen, met inachtneming van de eventuele bestaande wettelijke voorchriften.

### Art. 3. – LEVERINGSTERMIJNEN.

1. De leveringstermijn gaat in nadat het order door onze directie schriftelijk is aanvaard. Een offerte of verbintenis van onze agenten kan niet als bindend ingeroepen worden.
2. Tenzij tegenbeding, is de aangeduide leveringstermijn niet van strikte toepassing. Wij zullen te goedertrouw en in de mate van het mogelijk de gestelde termijn trachten te eerbiedigen. Een vertraging in de levering geeft echter nooit recht op schadevergoeding of op ontbinding van de overeenkomst.
3. In geval van overmacht zoals b.v.staking, opstand, oorlog, enz, hebben wij het recht de uitvoering van het order op te schorten of de overeenkomst zelfs geheel of gedeeltelijk te annuleren.

### Art. 4. – Vervoer.

De kosten en risico's van het vervoer vanaf onze magazijnen zijn uitsluitend voor rekening van de afnemer.

### Art. 5. – KLACHTEN EN WAARBORG.

1. De klachten over niet conforme levering of over gebreken vastgesteld bij de levering, over eventueel verkeerde uitvoering of over de prijs der geleverde goederen zijn slechts ontvankebaar indien zij binnen de 5 dagen na ontvangst van de goederen of na ontvangst van de factuur schriftelijk op de maatschappelijke zetel van onze vennootschap zijn gemeld.
2. Onder juist gebruik in normale operationele voorwaarden en mits geëigende toepassing zijn onze producten gewaarborgd tegen gebreken van fabrikatie of afwerking. Onze waarborg is ertoe beperkt naar onze keuze de producten of onderdelen waarvan het gebrek aldus bewezen is te herstellen of te vervangen. Wij behouden ons het recht voor hetzij het produkt na te zien bij de afnemer, hetzij te eisen dat het produkt op zijn kosten naar onze fabriek teruggezonden wordt voor nazicht. Onze waarborg dekt geen goederen die beschadigd werden of blootgesteld werden aan een ongeval, een verkeerd of abusief gebruik, noch goederen die veranderd of hersteld werden door een ander dan een door ons gemachtigde vertegenwoordiger. Deze waarborg begrenst onze aansprakelijkheid op absolute en exclusieve wijze en vormt het enig verhaal voor de koper voor om het even welk schadevergoeding in verband met de verkoop of de levering van onze producten of onderdelen, hun ontwerp, hun geschiktheid voor het gebruik dat de koper ervan wenst te maken, hun installaties of werking, evenals voor om het even welk gebrek daarin. In geen geval zijn wij verantwoordelijk voor enigerlei onrechtstreekse of secundaire schade. Onze aansprakelijkheid op welke grond ook is beperkt tot het bedrag van de prijs ontvangen voor de goederen die onze verantwoordelijkheid in het gedrang mochten brengen.
3. Retourzendingen worden enkel aanvaard mits onze voorafgaande schriftelijke toestemming en mits franco toeziend.
4. Het bestaan van een klacht is voor de afnemer geen voldoende grond om zijn betalingen op te schorten of uit te stellen.

### Art. 6. – BETALINGEN.

1. Voor zover geen andere betalingsvoorwaarden schriftelijk zijn overeengekomen dient contante betaling te gescheiden.
2. Wij hebben steeds het recht gehele of gedeeltelijke vooruitbetalingen van de prijs te vragen of slechts te leveren onder rembours.
3. Alle betalingen dienen te geschieden op onze kantoren of via onze bankrekening zonder enige inhouding of schuldvergelijking.
4. Indien de betaling niet op de vervaldag plaastvindt, zal de afnemer een rente betalen gelijk aan het officiële diskonto van de Nationale Bank van België, vermeerderd met 2%.
- Indien de afnemer zonder geldige reden verzuimt te betalen op de vervaldag is hij bovendien een schadevergoeding verschuldigd van 20% op het uitstaand saldo, met een minimum van € 124. Deze forfaitaire vergoeding is vastgesteld in de zin van art. 1152 B.W. en dekt de administratieve kosten en andere schade van de verkoper.
- De rente en de forfaitaire schadevergoeding worden maandelijks in rekening gebracht en zijn van rechtswege verschuldigd vanaf de vervaldag, zonder voorafgaande ingebrekestelling.
- De betaling vindt slechts plaats op het moment dat wij vrije en totale beschikking verkrijgen over het verschuldigde bedrag. Wordt op rekening geleverd dan is de afnemer gehouden door onze boeken in de zin dat de afnemer – behoudens tegenbewijs – deze boekhouding als juist zal erkennen.
5. Indien de afnemer een betaling niet nakomt, worden alle door de afnemer aan ons verschuldigde sommen tot haar volle bedrag onmiddellijk opeisbaar, ook voor bestellingen die nog niet werden geleverd.
6. Wij kunnen in dat geval de uitvoering opschorten van alle voor de afnemer aanvaarde bestellingen totdat de schulds binnen de door ons gestelde voorwaarden en termijnen is aangezuiverd en de afnemer tegenover ons zijn betaalvermogen heeft gewaarborgd.
7. Indien betaling binnen die termijn niet heeft plaatsgevonden of de in het vorig lid bedoelde zekerheid niet is gegeven, kunnen wij alle voor de afnemer aanvaarde orders annuleren, onvermindert onze rechten op schadevergoeding.
8. Het aanvaarden van wissels heeft geen schuldnovernieuwing tot gevolg en alle verkoops- en betalingsvoorwaarden, ook deze van art. 6 blijven op onze vordering van toepassing.

### Art. 7. – WIJZIGING VAN DE ALGEMENE VOORWAARDEN.

Wij zijn gerechtigd de algemene verkoopsvoorwaarden te wijzigen. De gewijzigde voorwaarden zijn van toepassing van zodra de afnemer van deze wijziging kennis kon nemen en omtrent de wijziging geen voorbehoud heeft gemaakt.

### Art. 8. – BEVOEGDE RECHTBANK.

In geval van betwisting zijn uitsluitend de rechtkanten van de woonplaats van de verkoper bevoegd, tenzij de verkoper het geding wenst te brengen voor een andere bevoegde rechtkant.

## CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

### Art. 1.

1. Dans ces conditions générales de vente il faut entendre par «client», toute personne qui connaît ou désire conclure avec notre société un contrat concernant les marchandises mises en vente par celle-ci ou produites pour le compte de tiers.
2. Ces conditions générales s'appliquent à tous accords ou contrats conclus par notre société, à l'exclusion de toute condition stipulée ou enregistrée par l'acheteur ou par un tiers sur quelque document que ce soit.
3. Par le seul fait de passer commande, le client accepte les présentes conditions de livraison et de paiement.
4. Il est de convention expresse que le droit de propriété des marchandises ne sera effectué qu'au paiement intégral de leur prix.

### Art. 2. – PRIX.

1. Toute offre de prix n'est valable que pour une commande sauf s'il y a stipulation expresse et par écrit de notre part. Le prix de vente représente le prix de la marchandise vendue au départ de nos magasins, à l'exclusion des frais de transport, de la TVA et d'autres frais administratifs.
2. Sont portés en compte séparément:
  - a. L'augmentation des prix repris dans le paragraphe 3 de cet article ainsi que l'intérêt et l'indemnité dont il est question à l'article 6..
  - b. Les avances sur les frais de transport et sur les autres frais.
3. En cas de hausse du coût des matières premières, de l'énergie, des frais de transport, des droits de douane, des taxes, ou en cas d'augmentation des appointements, des salaires et des charges sociales ou de fluctuations dans les cours de change, la société se réserve le droit de reporter ces augmentations sur le prix de vente en respectant les dispositions légales en la matière.

### Art. 3. – DÉLAI DE LIVRAISON.

1. Le contrat n'est conclu et le délai de livraison ne prend cours qu'après acceptation écrite de l'ordre par notre direction. L'on ne peut se prévaloir des offres et engagements pris par nos agents.
2. Sauf stipulation contraire, le délai de livraison n'est pas de rigueur. Nous nous efforçons toutefois de respecter le délai indiqué dans la mesure du possible. En aucun cas, un retard dans la livraison ne donnera droit au paiement d'une indemnité ou à l'annulation de l'ordre.
3. Tout cas de force majeure généralement quelconque (tels que par exemple grève, troubles civils, guerre, etc.) nous donne le droit de suspendre l'exécution d'un contrat ou même d'annuller celui-ci en tout ou en partie.

### Art. 4. – TRANSPORT.

Dès le départ de nos magasins, les frais et risques de transport sont à charge du client.

### Art. 5. – RÉCLAMATIONS ET GARANTIE.

1. Toute réclamation concernant la livraison non conforme ou la détérioration du matériel constatée lors de la livraison n'est recevable si elle est formulée par écrit et adressée au siège social de la société venderesse dans les 5 jours à dater de la réception de la marchandise. De même, notre facture sera acceptée si elle n'est pas contestée par écrit dans les 5 jours qui suivent sa réception.
2. Nos produits garantis contre tous vices de matière ou de fabrication résultant d'un emploi correct dans les conditions d'utilisation normales et adéquates. Notre garantie se limite à la réparation ou au remplacement, à notre choix, de tout produit ou pièce détachée dont la défectuosité a été prouvée à l'exclusion de toute autre garantie expresse ou implicite. Nous nous réservons le droit soit d'examiner le produit chez le client, soit d'exiger qu'il soit renvoyé à notre société à ses frais pour examen.
- Notre garantie ne couvre pas les produits endommagés, accidentés ou ayant subi un régime d'utilisation excessif ou abusif après expédition de notre usine, ni les produits modifiés par quelqu'un d'autre qu'un représentant autorisé de notre société.
- La garantie spécifiée ci-dessus décline notre responsabilité de façon absolue et exclusive et constitue le seul recours de l'acheteur pour n'importe quelle demande de dommages et intérêts relative à la vente, la livraison, l'installation, leur adaptation à l'usage que le client se propose d'en faire, ainsi que pour n'importe quel vice dont ces produits ou pièces détachées peuvent être affectés.
- En aucun cas notre société ne sera responsable pour quelque dommage indirect ou secondaire que ce soit. En tout état de cause notre responsabilité est limitée au montant du prix perçu pour les biens à raison desquels notre responsabilité pourrait être engagée.
3. Aucun retour de marchandise ne pourra être effectué sans notre consentement écrit. Les frais d'expédition de retour sont à charge de l'acheteur.
4. Le client ne peut prendre prétexte d'une réclamation pour suspendre ou retarder ses paiements.

### Art. 6. – PAIEMENTS.

1. Sauf accord écrit contraire, ou conditions de paiement clairement explicitées, nos factures sont payable au comptant.
2. Notre société se réserve le droit d'exiger des paiements anticipatifs globaux ou partiels ou d'effectuer les livraisons contre remboursement.
3. La marchandise est payable sans déduction ou compensation aux bureaux de notre société ou à son compte bancaire.
4. Les factures portent de plein droit un intérêt de retard qui sera supérieur de 2% au taux officiel d'escompte pratiqué par la Banque Nationale de Belgique.  
En outre, si le client fait défaut à l'échéance sans motif légitime, une indemnité forfaitaire de 20% du solde restant dû, avec minimum de € 124 sera débitée. Cette indemnité est fixée dans le sens de l'article 1152 du Code Civil et couvre les frais administratifs et les autres dommages du vendeur.  
Les intérêts et l'indemnité forfaitaire seront portés en compte par mois de retard, à partir du jour de l'échéance, sans obligation de mise en demeure préalable.  
Le paiement n'est pris en considération qu'à moment où nous aurons obtenu la libre et entière disposition de la somme due. Si une livraison se fait à crédit, le client sera lié par notre comptabilité, en ce sens qu'à défaut de preuve contraire il devra reconnaître notre comptabilité comme correcte.
5. Dans le cas où un paiement n'est pas effectué dans les délais convenus, le paiement de toutes nos autres créances énvers le client devient exigible immédiatement, même si ces créances ne rapportent aux commandes qui n'ont pas encore été exécutées.
6. Dans ce cas, nous pouvons suspendre les commandes en cours d'exécution, jusqu'au moment où, suivant les conditions et délais fixés par notre société, la créance aura été appurée et que le client nous aura assuré de sa solvabilité.
7. Si le paiement n'a pas été effectué dans les délais fixés, ou si la solvabilité du client n'a pas pu être établie, nous pouvons invoquer à tout moment la résolution de plein droit et sans mise en demeure de toutes les commandes en cours d'exécution, ceci sans préjudice à notre droit de réclamer réparation du dommage subi.
8. L'acceptation des traités n'entraîne pas de novation et toutes les conditions de vente concernant le paiement – y compris celles de l'article 6 – restent d'application.

### Art. 7. – CHANGEMENT DES CONDITIONS GÉNÉRALES.

Notre société se réserve le droit de modifier ses conditions générales de vente. Les conditions modifiées sont d'application dès que le client a pu prendre connaissance de cette modification et n'a pas formulé de réserves à ce sujet.

### Art. 8. – COMPÉTENCE.

En cas de contestation, les tribunaux du domicile de notre société sont seuls compétents, sauf si nous décidons de porter le litige devant une autre juridiction compétente.